



HAL
open science

Le Mont IIIC

Pierre Lombard

► **To cite this version:**

Pierre Lombard. Le Mont IIIC. Pierre Lombard; Jean-François Salles. La nécropole de Janussan (Bahrain) , 6, GIS-Maison de l'Orient, pp.95-101, 1984, Travaux de la Maison de l'Orient, 978-2-903264-35-2. halshs-01862822

HAL Id: halshs-01862822

<https://shs.hal.science/halshs-01862822>

Submitted on 27 Aug 2018

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

TRAVAUX DE LA MAISON DE L'ORIENT
No 6



Pierre LOMBARD et Jean-François SALLES

LA NÉCROPOLE DE JANUSSAN (BAHRAIN)

avec des contributions de

Béatrice ANDRÉ-LEICKNAM, Dominique BEYER, Rima BOULOS,
Karen HØJGAARD, Philippe MARQUIS, Paul SANLAVILLE, John SCEAL.

Plans et dessins de

Jean GIRE
Jean-Paul BOULANGER et Geneviève RENISIO



Publié avec le concours du Centre de Recherches Archéologiques du C.N.R.S.

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant propos</i>	7
Chapitre 1 Les Monts de Janussan et leur environnement (<i>J-F. Salles</i>)	11
Chapitre 2 Le Mont IIA (<i>P. Lombard, J-F. Salles</i>)	27
Chapitre 3 Le Mont IIIB (<i>P. Marquis, J-F. Salles</i>)	59
Chapitre 4 Le Mont IIIC (<i>P. Lombard</i>)	95
Chapitre 5 Le matériel archéologique (<i>B. André-Leicknam, J-F. Salles</i>)	103
Chapitre 6 Conclusions générales	137
<i>Table des concordances</i>	146
<i>Bibliographie</i>	148
ANNEXE 1 Un cachet «de Dilmoun» de Janussan (<i>D. Beyer</i>)	151
ANNEXE 2 Un chapiteau de Janussan (<i>R. Boulos</i>)	159
ANNEXE 3 Dentitions from Janussan (<i>K. Højgaard</i>)	163
ANNEXE 4 Aperçu géomorphologique sur le Mont IIIB de Janussan (<i>R. Paskoff, P. Sanlaville</i>)	173
ANNEXE 5 Examination of sedimentological samples from Janussan (<i>J. Sceal</i>)	177
<i>Table des figures dans le texte</i>	181
<i>Table des planches hors-texte</i>	184

CHAPITRE IV

LE MONT IIIC

Pierre Lombard

Le Mont IIIC est l'éminence la plus occidentale du site de Janussan. C'est aussi l'une des plus basses, son altitude n'excédant pas de plus de 2m environ le niveau des jardins environnants (Cf. *pb.* 36, *pl.* XXII).

La construction, en 1969, de la route asphaltée qui borde le site à l'ouest, a coupé la pente inférieure du mont et a révélé la présence de quelques tombes, toutes situées près de la surface (1). C'est à cette date qu'il faut situer l'intervention du Département des Antiquités, ainsi qu'une série de sondages rapides, dont les résultats demeurent inédits (McNicoll et Roaf, 1976, note 21). Les recherches effectuées pour retrouver la documentation relative à cette fouille de sauvetage n'ont pas abouti (2).

C'est pourquoi nous nous sommes proposés, au début de la campagne 1980, d'établir le plan du Mont IIIC et d'en examiner les vestiges apparents. Autorisée par le Département des Antiquités, cette étude *a posteriori* a nécessité un nettoyage général de la fouille ancienne. Malgré les dommages récents subis par certaines d'entre elles, 13 tombes (T 7 à T 19) ont pu être identifiées, photographiées et étudiées. A défaut d'apparaître comme de remarquables témoins architecturaux, elles se sont avérées de précieux éléments de comparaison, sur le site même.

Le relevé général du mont (*Pl. X*) ne révèle aucune organisation du cimetière : les tombes dégagées sont éparées, et en l'absence d'une fouille systématique, on peut supposer que d'autres demeurent enfouies, en particulier dans la zone supérieure du mont qui n'a apparemment pas été sondée. On ne remarque pas davantage d'unité dans l'orientation des tombes : l'axe

*Mound IIIC is the most western hill of Janussan site. It is one of the lowest too; it never raises higher than 2 m above the surrounding gardens. (Cf. *ph.* 36, *pl.* XXII).*

The building, in 1969, of the asphalt road which lines the western part of the site, has cut the lower slope of the mound and has yielded the evidence of few graves, which all spread near the surface (1). It is from this time that we must date the intervention of the Department of Antiquities, as well as some quick soundings which, as far as now, are still unpublished (McNicoll and Roaf, 1976, note 21). The researches we have made to find out any documentation related to this rescue excavation did not succeed (2).

That is the reason why we decided to draw the sketch plan of Mound IIIC at the beginning of 1980's season and to study the visible remains. After it was authorized by the Department of Antiquities, this a posteriori study led us to a complete cleaning of the former excavation. Though some of these graves have been recently damaged, 13 graves (T 7 to T 19) could be identified, photographed and studied. They do not appear to be first rank architectural witnesses but, nevertheless, they prove to be precious elements of comparison on the site itself.

*The general plotting of the mound (*pl. X*) does not show any organization of the cemetery; the brought out tombs are scattered all over; as far as no thorough excavation has been carried out we may suppose that some other tombs are still buried, especially in the upper part of the mound which has not apparently been sounded yet. We cannot notice any sort of cohesion in*

(1) Cette dernière constatation, ainsi que le profil peu accentué du Mont IIIC paraît confirmer une importante érosion de celui-ci. Rien, cependant, ne permet d'en préciser ni la cause ni la date.

(2) La mention « Janussan » apparaît en regard de quelques vases, sur un catalogue de matériel inédit du Département des Antiquités. Tout porte à croire qu'ils proviennent des fouilles du Mont IIIC de 1969. (Cf. *fig.* 42).

(1) *This last remark, as well as the very low profile of Mound IIIC seems to confirm an important erosion on it. But nothing allows us to precise neither the period nor the cause of this low profile.*

(2) *A mention « from Janussan » appears in front of some vases on an unpublished catalogue from the Department of Antiquities. We may suppose they come from 1969's diggings on Mound IIIC (Cf. *fig.* 42).*

est-ouest, le plus courant sur le Mont IIA, paraît cependant prédominant (T 7, T 8, T 11, T 12, T 14, T 17). L'orientation sud-ouest / nord-est de T 15, T 16, T 18 et T 19 rappelle celle de la tombe 22 du Mont IIA. Celle de T 9, nord-ouest / sud-est est en revanche unique à Janussan. Rappelons enfin que nous ne possédons aucune information concernant les inhumations elles-mêmes.

Si l'on considère l'architecture et la construction de ces tombes, seule T 18 est originale par rapport aux trouvailles sur le reste du site. Les autres tombes du Mont IIIC se répartissent en deux types de constructions funéraires : des cistes et des tombes construites en petit appareil. Il n'a pas été possible de reconnaître le type de T 10, T 13 et T 14, pratiquement ruinées.

CATALOGUE

Tombe en fosse

Tombe 18 *ph. 37, pl. XXII* Petite tombe grossière, creusée à même le sol. Aucune paroi construite. La cuvette est simplement renforcée çà et là de petites pierres et de fragments de mortier, et recouverte d'un enduit grossier, épais et très dur.
L. 0,91m, l. 0,45m; Prof. 0,45m.

Cistes

Tombe 7 Ciste grossier alternant parements verticaux en calcaire coquillier et blocage de petites pierres avec fragments de mortier. Pas d'enduit intérieur.
Une large dalle de couverture subsiste à quelque distance de la tombe.
L. 1,18m; l. 0,70m; Prof. 0,55m.

Tombe 8 *ph. 38, pl. XXII* Ciste miniature, destiné à une sépulture d'enfant. Il est composé de quatre plaques de calcaire oolithique blanc d'une épaisseur de 9 cm.

the general orientation of the tombs either; the East-West axe which is the most frequent on Mount IIA appears to be prevailing (T 7, T 8, T 11, T 12, T 14, T 17). The S-W/N-E orientation of T 15, T 16, T 18 et T 19 reminds the one of Tomb 22 from Mound IIA. The N-W/S-E orientation of T 9 is the only one we know in Janussan. At last let us remind that we do not have any information about the burials themselves.

If we analyse the architectural pattern and the construction of these tombs only T18 appears to be quite different from the other findings on the site. The other tombs from Mound IIIC can be set out into two different types of funeral constructions: cist-tombs and stone-built tombs. It has been impossible to determine the type of T 10, T 13 and T 14 because they were nearly completely ruined.

CATALOGUE

Pit-tomb

Tomb 18 *ph. 37, pl. XXII* *Small rough grave, dug into the ground itself. No built walls. The pit is simply strengthened with small stones and pieces of mortar here and there and covered with a rough, thick, very hard coating.*
L. 0,91m; l. 0,45m Prof. 0,45m.

Cist-tomb

Tomb 7 *Rough cist with alternated vertical shelly limestone wall facing and small stones rubble-fill with pieces of mortar. A large capstone has been found a few meter aside.*
L. 1,18m; l. 0,70m; Prof. 0,55m.

Tomb 8 *ph. 38, pl. XXII* *Miniature cist, intended for a child's burial. It is formed of four slabs of white oolitic limestone 9 cm thick. The carving-out and the bond are*

Taille et appareillage sont particulièrement soignés. Aucun liant n'assure la cohésion des éléments du ciste si ce n'est, en surface, une mince chape de mortier destinée à recevoir la dalle de couverture. Pas d'enduit intérieur, ni de revêtement de sol.

Couverture monolithe, dépassant largement les dimensions de la tombe.

L. 0,82m; l. 0,37m; Prof. 0,40m.

particularly careful. No binding material reinforces the cohesion of the cist elements but for a thin mortar layer meant to receive the covering-slab. Neither wall coating, nor ground coating either.

Monolithic covering which largely exceeds the grave measurements.

L. 0,82m, l. 0,37m; Prof. 0,40m.

Tombe 9 Ciste grossier en pierre de qualité médiocre. Traces d'enduit intérieur, recouvrant également le fond. Deux fragments de la couverture demeurent *in situ*. Le scellement de cette dernière paraît très sommaire.

L. 2,10m; l. 0,54m, Prof. 0,40m.

Tomb 9 *Rough stone-cist. Some signs of side coating, equally covering the ground. Two pieces from the roof-covering are still in situ. The sealing of the roofing appears to be rather scanty.*

L. 2,10m; l. 0,54m; Prof. 0,40m.

Tombe 12 Ciste grossier dont seule subsiste l'extrémité est. Pas de trace d'enduit intérieur.

L. ?; l. 0,37m; Prof. 0,40m

Tomb 12 *Rough cist from which the eastern part only is visible.*

No signs of inside coating.

L. ?; l. 0,37m; Prof. 0,40m.

Tombe 15 Ciste très grossier, composé de plusieurs plaques de pierre de qualité très médiocre. L'ensemble a d'ailleurs été revêtu d'un enduit intérieur épais et granuleux, destiné sans doute à masquer les imperfections des parois.

La couverture se composait apparemment de deux dalles (dont l'une demeure *in situ*) reposant sur l'habituelle chape de mortier (*l. 0,25m*) destinée à son scellement.

L. 2,05m; l. 0,50m; Prof. 0,53m

Tomb 15 *Very rough cist, made from several poor quality stone-slabs. In fact, the whole grave has been covered with a thick granular inside coating so as to probably hide the imperfections of the walls.*

The roof-covering was apparently made from two slabs (one of them is still in situ) leaning on the usual layer of mortar (0,25m wide) meant for the sealing.

L. 2,05m; l. 0,50m; Prof. 0,53m.

Tombe 16 Ciste grossier. L'état de conservation ne permet aucune description.

L. 2,20m, l. 0,60m; Prof. ?

Tomb 16 *Rough cist. The state of preservation does not allow any kind of description.*

L. 2,20m; l. 0,60m; Prof. ?

Tombe 19 Ciste de construction très soignée (Cf. T4, Mont IIA), en calcaire coquillier. Les neuf plaques de pavement sont posées de chant, sans liaison.
Pas d'enduit intérieur, ni de revêtement de sol.
La couverture se composait de deux dalles de calcaire coquillier, reposant sur une chape de mortier.
L. 2,00m; l. 0,49m; Prof. 0,47m.

Tomb 19 *Cist very carefully built (see T 4, Mound IIA), from shelly limestone. The nine facing slabs are settled edgewise without any binding material.
No inside coating, no ground covering either.
The roof covering was made from two shelly limestone slabs laid on a layer of mortar.
L. 2,00m; l. 0,49m; Prof. 0,47m.*

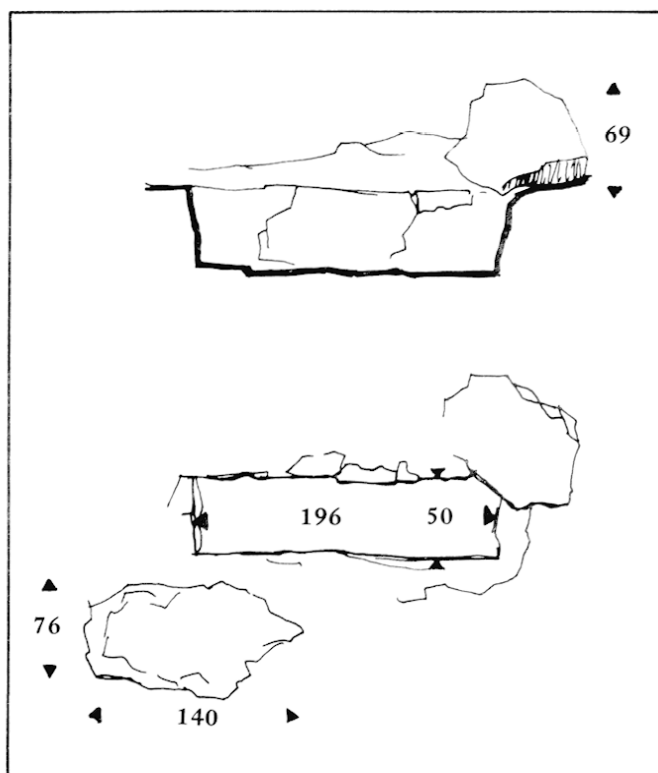


Fig. 38 -
Plan schématique de T19
(mesures en cm)
Sketch-map of T19
(dimensions in cm)

Tombes construites

Tombe 11 *Chambre rectangulaire. Les parois, d'une élévation assez ordonnée, sont constituées de pierres de petit module, liées par un mortier brun-clair, mêlé de cendres.
Pas d'enduit intérieur ni de revêtement de sol.
La couverture se compose de deux dalles de calcaire soigneusement*

Built tombs

Tomb 11 *Rectangular chamber. The inside walls are built up in a rather careful way; they are made from small stones bound with a light-brown mortar which is mixed with ashes.
Neither inside coating, nor ground covering either.
The roof covering is made from two limestone slabs which are ca-*

scellées au sommet des murs. Une couronne de mortier assure l'étanchéité du scellement.

L. ?; l. 0,53m; Prof. 0,50m.

Nota - Seule l'extrémité occidentale de cette tombe avait été dégagée lors des fouilles effectuées par le Département des Antiquités en 1969. Lors de notre examen en 1980, il a été procédé à la taille d'une section dans le mont de terre situé au dessus de la dalle de couverture (Cf. ph. 40, pl. XXII). Un bol à base plate, n° 97, ainsi qu'une cruche ovoïde, n° 98, ont été retrouvés, intacts, posés sur cette dalle de couverture. Un tel dépôt, extérieur à la sépulture, rappelle ceux qui ont été constatés dans les tombes T 4 et T 29. Sa découverte in situ, sous le terre de recouvrement de la sépulture, est une preuve de l'aspect intentionnel (mais non généralisé) de ces dépôts.

97 : un petit bol, à base plate et à parois évasées (JaS. 80. Inv. 36).
Pâte fine, jaune-orangée.
H. 4,1; diam. 14,8cm.
Fig. 40; Pl. XXIV.

98 : une cruche à panse ovoïde, col resserré à bord épaissi, base en disque; une anse de l'épaule à la lèvre (JaS. 80. Inv. 37).
Pâte crème. sans revêtement extérieur. Décor de rainures peu profondes horizontales sur la partie supérieure de la panse.
H. 22,8, diam. d'ouverture : 6,8; diam. max. 16cm.
Fig. 40; pl. XXIV.

refully sealed on top of the walls. A layer of mortar makes the sealing quite waterproof.

L. ?; l. 0,53m; Prof. 0,50m.

Nota - Only the western end of this grave has been brought out during the 1969's diggings of the Department of Antiquities. While we were excavating in 1980, we cut a section in the earth mound which was on top of the roof covering slab (Cf. ph. 40, pl. XXII). A bowl with a flat base, n° 97, as well as an ovoid jug, n° 98, were found; they were complete and lying on the covering slab. Such a deposit, outside of the burial place reminds of those attested in graves T 4 and T 29. Its discovery, *in situ*, under the mound which covers the burial place, proves that, though they are not widespread, those deposits are intentional.

97 : a small bowl, flat base and conical shape (JaS. 80. Inv. 36).
Levigated clay, orange/yellow.
H. 4,1; diam. 14,8cm.
Fig. 40; Pl. XXIV.

98 : a jug, ovoid body, narrow neck with a thickened rim. Disc-shaped base. A handle from the shoulder to the lip (JaS. 80. Inv. 37).
Cream clay, without outside coating. A decoration of shallow horizontal lines on the upper part of the body.
H. 22,8; opening diam. 6,8; Max. diam. 16 cm.
Fig. 40; pl. XXIV.

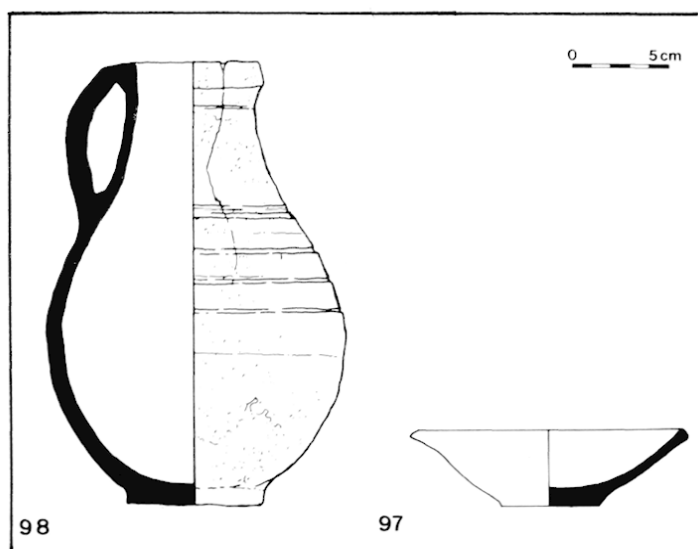


Fig. 40 - Céramiques en provenance de T11
Pottery from T11

Tombe 17
fig. 41;
pb. 41,
pl. XXII

C'est la tombe la mieux conservée du Mont III C et sans doute l'une des plus soignées de la nécropole de Janussan.

La chambre funéraire se présente sous la forme d'une vaste cuve rectangulaire construite en blocs informes de mortier de couleur brun-foncé. On trouve aussi dans l'appareillage quelques pierres, situées dans la partie supérieure des murs. L'intérieur de la tombe, y compris le sol, est recouvert d'un enduit brun-clair, assez fin et posé avec soin.

Trois pierres de couverture subsistent alentour de la tombe et reposaient primitivement sur une chape de mortier de 3 à 5 cm d'épaisseur, elle-même coulée sur une couronne de pierres plates et larges (0,40 à 0,50 cm).

Dimensions intérieures :

L. 1,90m; l. 0,66m; Prof. 0,80m.

Tomb 17
fig. 41;
ph. 41,
pl. XXII

It is the best preserved grave from Mound III C and probably one of the most carefully built on Janussan cemetery.

The funeral chamber appears as a large rectangular hollow built from unshaped blocks of dark-brown mortar. In the work bond we can see some stones too; they are located in the upper part of the walls. The inside part of the grave, including the ground is covered with a light brown coating; it is rather thin and carefully spread.

Three roof-covering slabs are still visible around the grave; they were primitively laid on a layer of mortar, 3 to 5cm thick, which had been poured on a surrounding filling of flat and wide stones (0,40 to 0,50cm).

Inside measurements :

L. 1,90m; l. 0,66m; Prof. 0,80m.

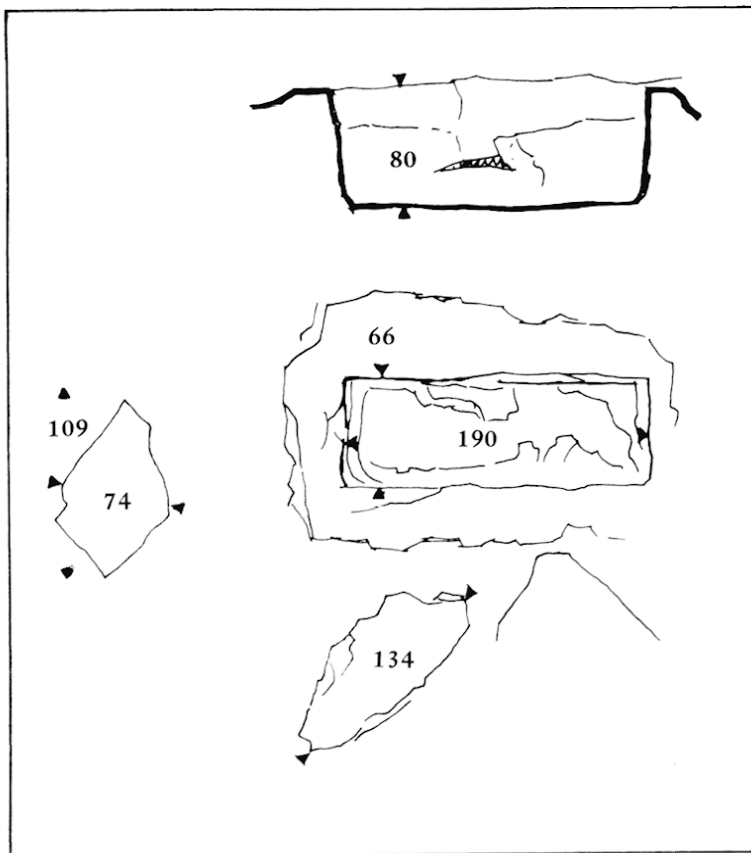


Fig. 41 -
Plan schématique de T17
(mesures en cm)
Sketch-map of T17
(dimensions in cm)

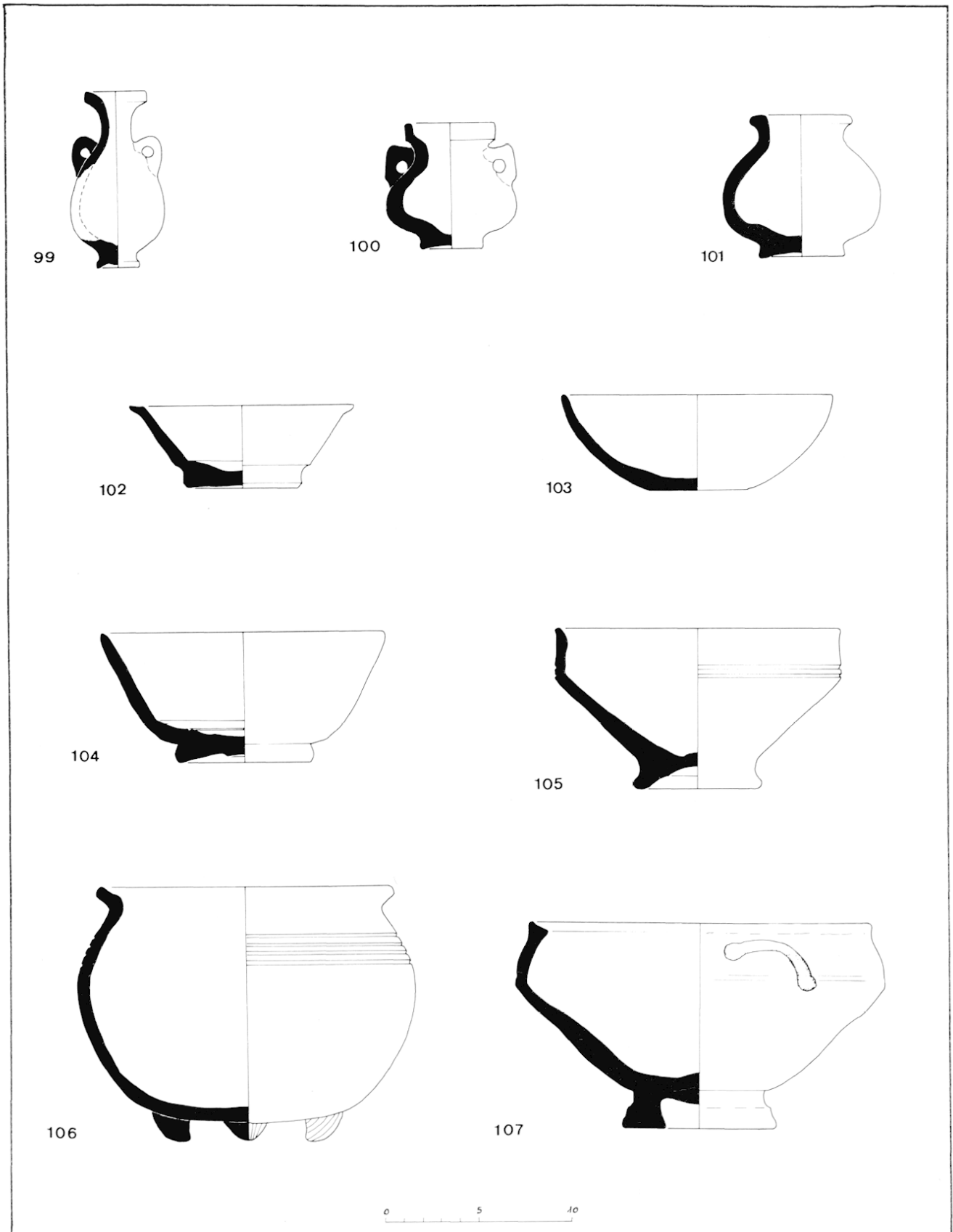
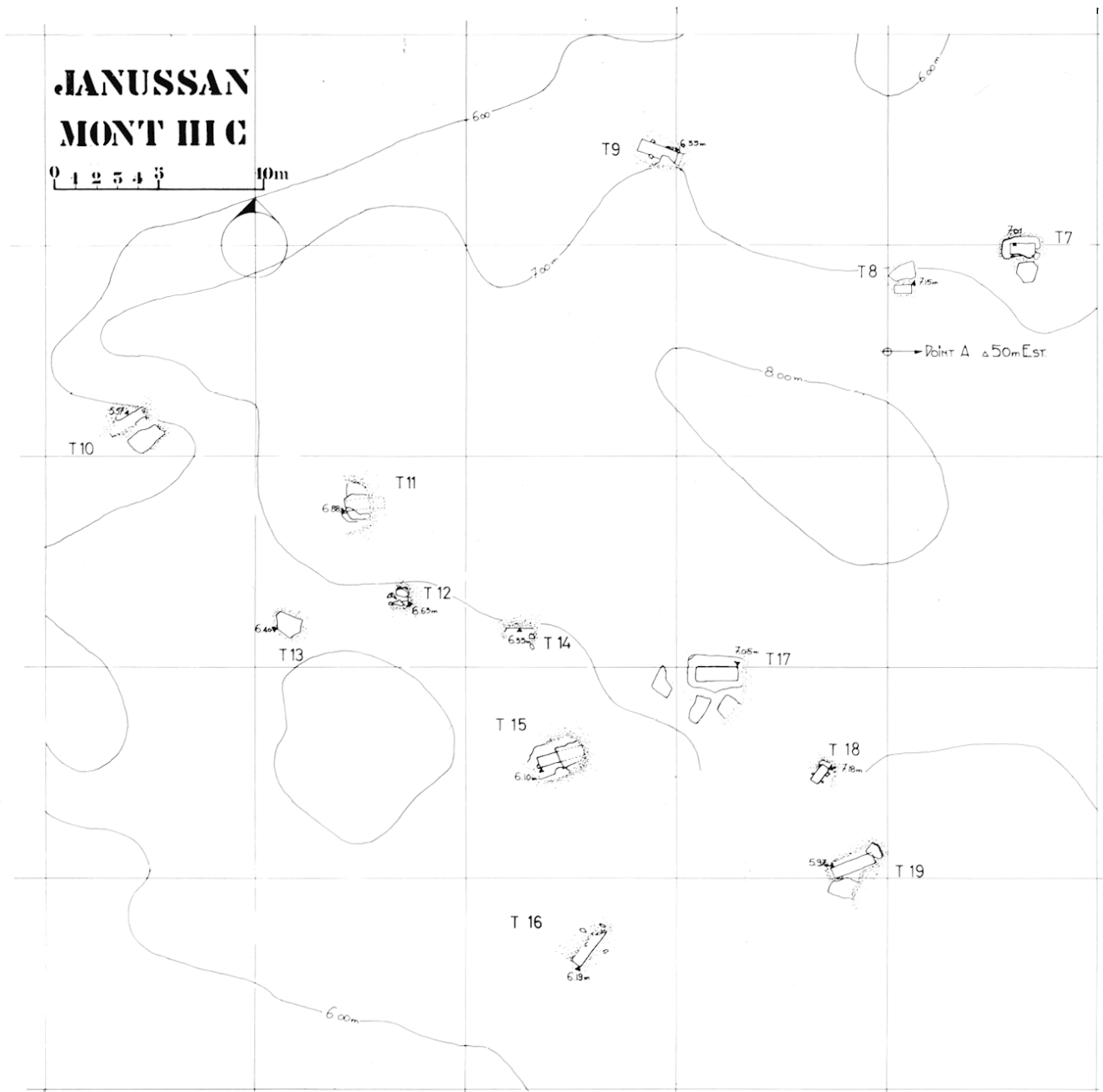


Fig. 42 - Céramiques à glaçure en provenance du Mont III C, fouilles du Département des Antiquités. Musée National de Bahrain, avec l'aimable autorisation de Shaykha Haya al-Khalifa (dessins : R. Boucharlat et P. Gouin).
Glazed pottery from Mound III C, excavated by the Department of Antiquities, National Museum of Bahrain, by courtesy of Shaykha Haya al-Khalifa (drawings : R. Boucharlat and P. Gouin).

PLANCHES



Relevé général du Mont III C.
General survey of Mound III C.

31. Mont IIIB, Tombe 28 (JaS.81.Inv.58,60)
Mound IIIB, Tomb 28 (JaS.81.Inv.58,60)

32. Mont IIIB, Tombe 32 (JaS.81.Inv.68,69)
Mound IIIB, Tomb 32 (JaS.81.Inv.68,69)

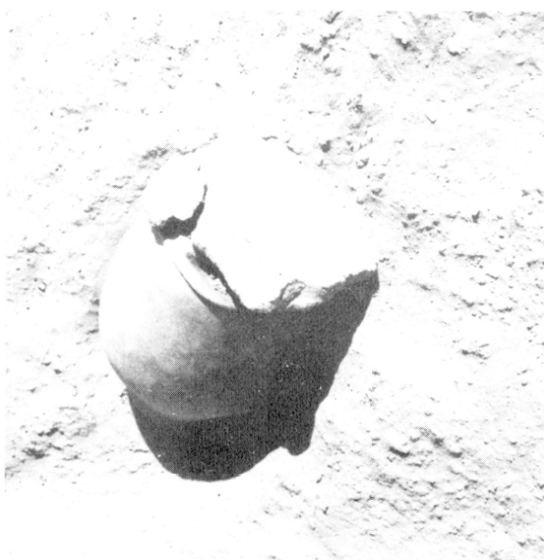
33. Mont IIIB, Tombe 33 (JaS.81.Inv.85)
Mound IIIB, Tomb 33 (JaS.81.Inv.85)

34. Mont IIIB, Tombe 34 (JaS.81.Inv.71)
Mound IIIB, Tomb 34 (JaS.81.Inv.71)

35. Mont IIIB, Tombe 34, matériel en place
Mound IIIB, Tomb 34, material in situ



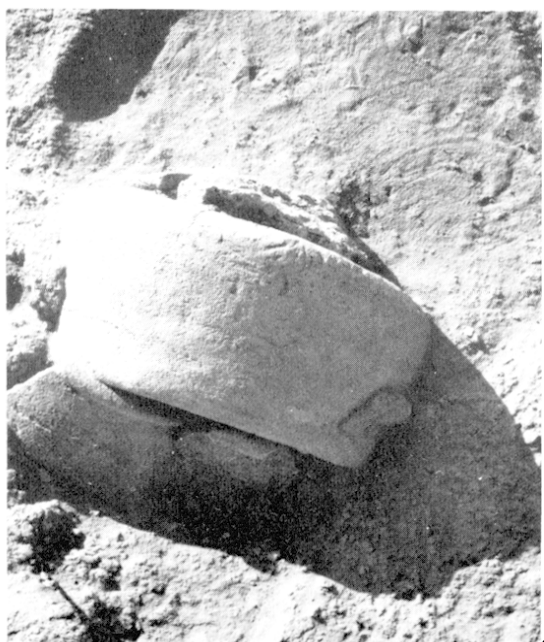
31



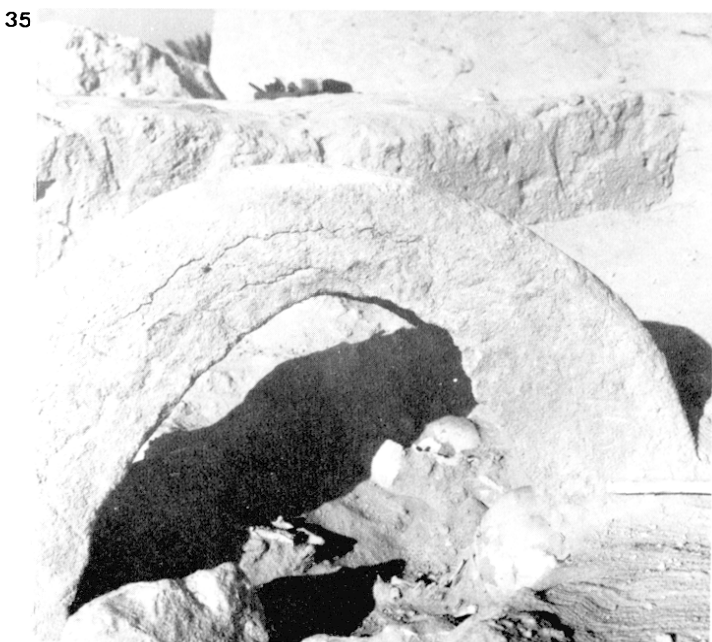
33



32



34



35



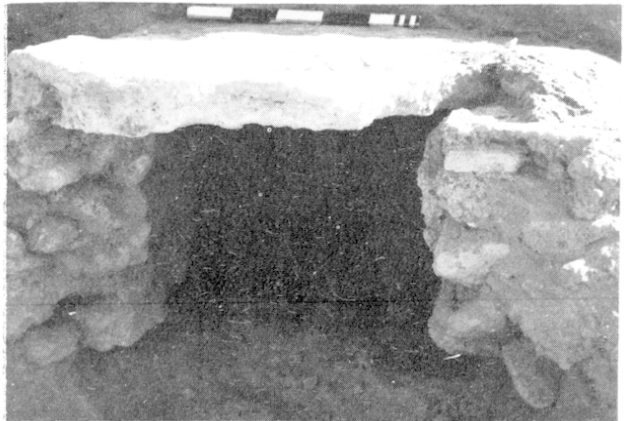
36. Mont III C, vue générale . *Mound III C, general view*



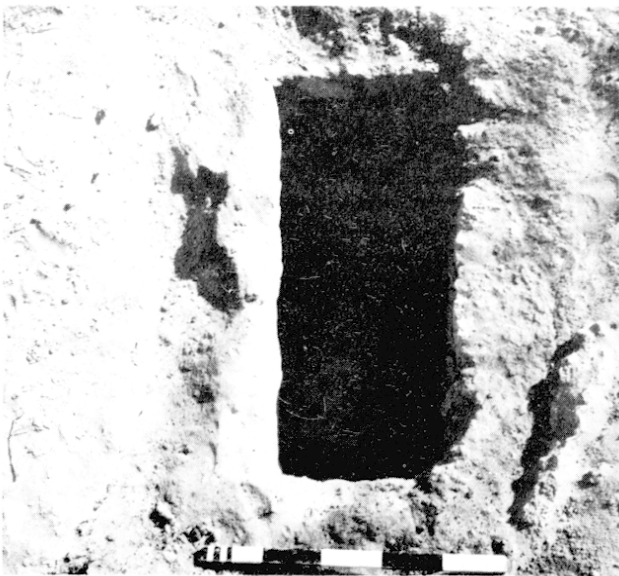
39. Mont III C, tombe 15 . *Mound III C, Tomb 15*



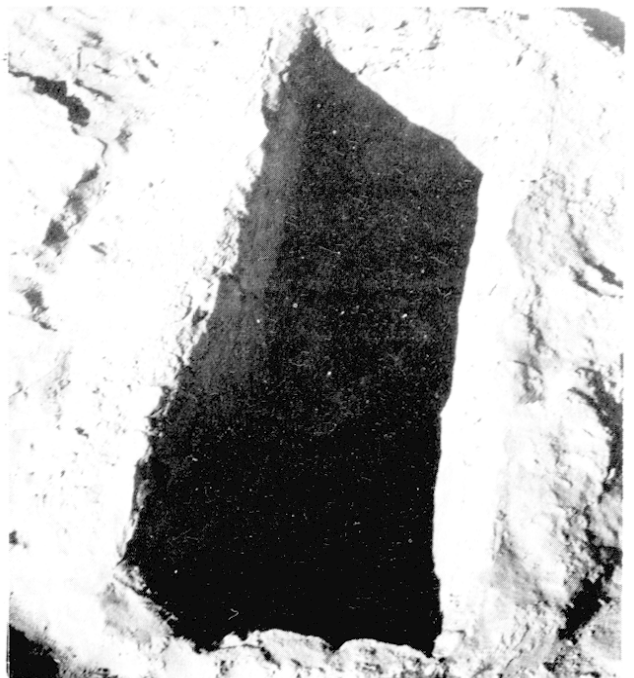
37. Mont III C, tombe 18 . *Mound III C, Tomb 18*



40. Mont III C, tombe 11 . *Mound III C, Tomb 11*



38. Mont III C, tombe 8 . *Mound III C, Tomb 8*



41. Mont III C, tombe 17 . *Mound III C, Tomb 17*